

Contents

List of figures	ix
List of tables	xi
SAMANTHA M. LITTY AND NILS LANGER	
Acknowledgements	xiii
NILS LANGER AND SAMANTHA M. LITTY	
1 Effects of ideology and policy on practices: Minoritized languages and varieties in historical sociolinguistics	I
PART I Use	
CHRISTINE WALLIS	
2 Like father, like son? Scots and intra-writer variation in <i>The Mary Hamilton Papers</i>	17
YOKO IYEIRI	
3 Comments on multiple negation in the Early Modern English period	43
JUDITH YOEL	
4 Language shift from Maritime Sign Language (MSL) to American Sign Language (ASL): A historical perspective	63

SAMANTHA M. LITTY AND JAN MOMME PENNING	
5 Semi-public writings in the Duchy of Schleswig in the nineteenth century	89
PART II Perception 117	
SUNG MIN PARK	
6 Rethinking the language policy for the eastern provinces of the first-century Roman Empire	119
TOM FLATEN, ELIN GUNLEIFSEN AND GRO-RENEÉ RAMBØ	
7 Linguistic and semiotic landscapes in Finnmark, Norway: Historical multilingualism, language ideology, and policy	141
AIDAN DOYLE	
8 From modern Irish to neo-Irish: Reshaping a language	177
VICENTE LLEDÓ-GUILLEM	
9 Interpreting the linguistic legacy of the Royal Chancellery of the Crown of Aragon: The broadcast of the Catalan public channel <i>TV3</i> in Valencian lands	205
PART III Stigmatization 227	
JULIAN MADER	
10 Plain Speech and the Quaker pronoun of address in nineteenth-century England	229

JAMES KONRAD PUCHOWSKI	
11 The Nynorsk movement: From National Romanticism to contemporary social campaigns	255
ILKA THOMSEN	
12 Multilingualism and vernaculars between ideology and practice: Tracing the language question at the "lunatic asylum near Schleswig" 1852–1864	277
COVADONGA LAMAR PRIETO	
13 Administrative documents from the Mexican city of Los Angeles (CSLA-25), 1835–1847	309
Notes on contributors	331
Index	337